## ইংল্যান্ড, ওয়েলস এবং উত্তর আয়ারল্যান্ডে ব্যবহার করার জন্য পরামর্শদাতার তথ্য শীট

সংস্করণ: 4.0, 8 নভেম্বর 2023

স্থানীয় প্রধান তদন্তকারী: [local\_lead\_investigator\_name]

প্রধান তদন্তকারী: Dr JK Baillie, এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি

এই গবেষণাটি মেন্টাল ক্যাপাসিটি অ্যাক্ট 2005 (ইংল্যান্ড এবং ওয়েলস) এবং মেন্টাল ক্যাপাসিটি অ্যাক্ট (2016) উত্তর আয়ারল্যান্ড মেনে চলে

### ভূমিকা

আমরা গুরুতর অসুস্থ ব্যক্তিবর্গদের (যেমন কোভিড-19, ইনফ্লুয়েঞ্জা, সেপসিস এবং গুরুতর অসুস্থতার অন্যান্য কারণ) নিয়ে একটি গবেষণার উদ্যোগ নিয়েছি।

এই গবেষণায় অংশ নিতে সক্ষম হতে পারেন এমন কোন রোগীর আগ্রহ প্রতিনিধিত্ব করার জন্য আপনি সর্বোত্তম ব্যক্তি, সেই কারণেই আমরা আপনার সাথে যোগাযোগ করছি। আপনার নিজস্ব দৃষ্টিভঙ্গি পৃথক করে রাখতে এবং তাদের আগ্রহ ও ইচ্ছা এবং অনুভূতি যা হতে পারে সে সম্পর্কে আপনি যা অনুভব করেন সেগুলো নিয়ে বিবেচনা করতে আমরা আপনাকে বলব। আপনি সিদ্ধান্ত নেওয়ার পূর্বে, গবেষণাটি কেন করা হচ্ছে এবং এতে কী কী জড়িত থাকবে তা বুঝতে পারা আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ।

নিম্নলিখিত তথ্যগুলো মনোযোগ সহকারে পড়তে অনুগ্রহ করে সময় নিন। আপনার কাছে কোন তথ্য অস্পষ্ট মনে হলে বা আরো তথ্য জানতে ইচ্ছুক হলে এবং সিদ্ধান্ত নিতে সময়ের প্রয়োজন হলে অনুগ্রহ করে আমাদের জিজ্ঞাসা করুন। আপনার সিদ্ধান্ত সম্পূর্ণভাবে ঐচ্ছিক। আপনি যে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন তা তাদের যত্ন বা চিকিৎসাতে কোনোভাবেই প্রভাব ফেলবে না।

### এই গবেষণার বিষয় কী?

সংক্রামক রোগ এবং গুরুতর আঘাতে প্রতি বছর বিশ্বের লক্ষ লক্ষ মানুষ ক্ষতিগ্রস্ত হন। বেশিরভাগ ক্ষেত্রে কেসগুলো মৃদু থাকে, তবে কিছু কিছু লোক খুব অসুস্থ হয়ে পড়েন। আমাদের জিন (বা ডিএনএ) নির্ধারণ করে যে আমরা গুরুতর অসুস্থতার ক্ষেত্রে কতটুকু দুর্বল। যদি আমরা এমন কিছু জিন খুঁজে পেতে পারি যার কারণে কিছু ব্যক্তি আরও দুর্বল হয়ে পড়েন, তাহলে আমরা রোগীদের জন্য ভবিষ্যতে আরও উন্নত চিকিৎসা পদ্ধতি বিকশিত করতে সক্ষম হতে পারি।

### এই গবেষণায় কারা জড়িত থাকবেন?

GenOMICC হচ্ছে চিকিৎসক এবং বিজ্ঞানীদের একটি সহযোগিতামূলক কাজ যারা গুরুতর অসুস্থতা সম্পর্কে আরও ভাল করে বোঝার চেষ্টা করছেন। গবেষণা পরিচালনা করতে আমরা ভবিষ্যতে অন্যান্য সংস্থাসমূহেরও অংশীদার হতে পারি।

### এই গবেষণায় অন্তর্ভুক্ত হতে রোগী রাজি হলে কী হবে?

একটি সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে আপনার ঘোষণা নিশ্চিত করতে বলা হবে। ডিএনএ নমুনা পেতে একবার রক্তের নমুনা (4 মিলি; প্রায় 1 চা চামচ) নেওয়া হবে। যদি কোন কারণে রোগী রক্তের নমুনা প্রদানে অক্ষম হন, তাহলে কিছু পরিস্থিতিতে এর পরিবর্তে লালার একটি নমুনা নেওয়া হতে পারে।

### নমুনার সাথে কী করা হবে?

রোগীর ডিএনএ পৃথক এবং বিশ্লেষণ করতে আমরা রক্তের নমুনা ব্যবহার করব যাতে তাদের জিনোমের পুরো ক্রমবিন্যাস বা সিকোয়েন্স অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। আপনার জিনোম হচ্ছে আপনার শরীরের ‘নির্দেশিকা ম্যানুয়াল’ যা আপনাকে তৈরি, চালনা করতে এবং আপনাকে মেরামত করার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য সংরক্ষণ করে। আপনার জিনোমটি আপনার ডিএনএর 3 বিলিয়ন অক্ষরের সমন্বয়ে গঠিত।

রোগীর রক্তের নমুনা থেকে প্রাপ্ত তথ্যের পাশাপাশি স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য গবেষকরা পরীক্ষা করবেন এবং ডিএনএ ও বাকী জনসংখ্যার স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য এবং বিভিন্ন কারণে গুরুতর অসুস্থ ব্যক্তিদের তথ্যের সাথে তুলনা করবেন। রোগসমূহ কীভাবে ব্যক্তিদের প্রভাবিত করে তার একটি গঠন খুঁজে পেতে এবং একটি রোগ মৃদু বা গুরুতর কি না তাকে প্রভাবিত করে এমন রোগের কারণগুলির একটি সম্ভাব্য কারণ খুঁজে বের করতে এটি আমাদের সহায়তা করবে।

আপনার অনুমতি সাপেক্ষে, আমরা ডিএনএ নমুনা সংরক্ষণ করব এবং ভবিষ্যতে নৈতিকভাবে অনুমোদিত চিকিৎসা গবেষণার জন্য তা ব্যবহার করব। এই গবেষণার কিছু অংশ অন্যান্য দেশের বা বাণিজ্যিক সংস্থাগুলি দ্বারা সরবরাহিত ফ্যাসিলিটি ব্যবহার করতে পারে, তবে রোগীর নমুনা সবমসয় GenOMICC তদন্তকারী বা অংশীদার সংস্থার নিয়ন্ত্রণে থাকবে এবং যুক্তরাজ্যের বিধিবিধানের অধীনে থাকবে।

### কী ধরনের তথ্য পরীক্ষা করা হয়?

GenOMICC এর তদন্তকারী এবং অংশীদাররা সবসময় রোগীর তথ্য সুরক্ষিত রাখনে এবং এই তথ্যে কাদের প্রবেশাধিকার থাকবে তা নিয়ন্ত্রণ করেন। নিম্নলিখিত ব্যক্তিগত তথ্যমুক্ত (অর্থাৎ নাম, জন্ম তারিখ এবং অন্যান্য শনাক্তকারী তথ্য অপসারিত হয়েছে) তথ্যে গবেষকদের প্রবেশাধিকার থাকবে:

* রোগীর ক্লিনিকাল পরীক্ষার তথ্য
* NHS, আপনার জিপি এবং অন্যান্য সংস্থাসমূহ (যেমন NHS Digital এবং পাবলিক হেলথ সংস্থা) থেকে রোগীর সকল রেকর্ডের ইলেকট্রনিক কপি
* যেকোনো অসুস্থতা বা হাসপাতালে অবস্থান সম্পর্কিত তথ্য – এমন তথ্য সহ যা আপনার কাছে মনে হয় না যে এটি রোগীর সাথে সম্পর্কিত হতে পারে
* হাসপাতাল বা ক্লিনিকের রেকর্ড, চিকিৎসাগত নোট, সামাজিক যত্ন এবং স্থানীয় বা জাতীয় ডিজিজ রেজিস্ট্রি এবং অন্যান্য গবেষণা থেকে প্রাপ্ত তথ্য
* রোগীর NHS রেকর্ড থেকে প্রাসঙ্গিক ছবি, যেমন এমআরআই স্ক্যান, এক্স-রে বা ফটোগ্রাফ
* অন্যান্য গবেষণা রেজিস্ট্রি এবং গবেষণা থেকে প্রাপ্ত তথ্য যা প্রাসঙ্গিক হতে পারে

রোগীর মূল রেকর্ড এনএইচএসের সাথে থেকে যাবে। সুরক্ষিত বিশ্লেষণ সিস্টেমে আমরা রোগীর তথ্য অন্তর্ভুক্ত করব। এসকল ক্ষেত্র থেকে সংগৃহীত তথ্য এমন তথ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে যা কোনোভাবেই কোনো ব্যক্তিকে পুনরায় শনাক্ত করতে ব্যবহার করা যাবে না।

এই তথ্যটি শুধুমাত্র স্বাস্থ্যসেবা সম্পর্কিত গবেষণা অথবা ভবিষ্যতে গবেষণায় অংশ নেওয়ার সুযোগ সম্পর্কে রোগীর সাথে যোগাযোগ করার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত হয়। এটি ভবিষ্যতে বিমার মতো প্রাপ্ত সেবাসমূহের বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হবে না।

যেহেতু রোগীকে শনাক্ত করার করার ঝুঁকি রয়েছে তাই রোগীর তথ্য কেবলমাত্র এমন গবেষণায় ব্যবহার করা হবে যা একটি নীতি কমিটি এবং/অথবা স্পনসর দ্বারা স্বতন্ত্রভাবে পর্যালোচনা করা হয়েছে।

### এই গবেষণায় অংশ নেওয়ার কোনো সুবিধা বা অসুবিধা কি রয়েছে?

এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করার কোনো সরাসরি উপকারিতা নেই, কিন্তু আমরা প্রত্যাশা করি যে ভবিষ্যতে গুরুতরভাবে অসুস্থ হয়ে ওঠা অন্যান্য ব্যক্তিদেরকে সহায়তা করবে। আমরা রোগীর ডিএনএ থেকে তাদেরর স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য আবিষ্কার করব তার খুব ক্ষীণ সম্ভাবনা রয়েছে। যদি এই অসম্ভাবনীয় ঘটনা ঘটে থাকে, তাহলে অনুসন্ধানের পর প্রাপ্ত তথ্য ব্যাখ্যা করার জন্য আমরা রোগীর ক্লিনিকাল কেয়ার টিমের সাথে যোগাযোগ করার চেষ্টা করব এবং এক্ষেত্রে অতিরিক্ত পরীক্ষার প্রয়োজন হতে পারে। এই তথ্যটি জটিল হতে পারে এবং নিশ্চয়তার সাথে ব্যাখ্যা করা কঠিন হতে পারে এবং জিনোম সম্পর্কে আরও আবিষ্কার করার সাথে সাথে এই তথ্য সময়ের সাথে সাথে পরিবর্তিত হতে পারে। এই কারণে এই তথ্যের অর্থ প্রাসঙ্গিক দক্ষতার সাথে ডাক্তার বা নার্স দ্বারা রোগীর কাছে ব্যাখ্যা করা হবে।

### তথ্য কি গোপনীয়ভাবে রাখা হবে?

হ্যাঁ। এই গবেষণা জুড়ে আমরা যে সকল তথ্য সংগ্রহ করি তা গোপনীয় রাখা হবে এবং এমন কঠোর আইন রয়েছে যা প্রতিটি পর্যায়ে গবেষণার অংশগ্রহণকারীদের গোপনীয়তা রক্ষা করে। এই গবেষণা পরিচালনার জন্য রোগীর মেডিকেল রেকর্ড এবং তথ্যে গবেষকদের প্রবেশাধিকারের প্রয়োজন হবে।

গবেষণাটি সঠিকভাবে পরিচালিত হচ্ছে তা নিশ্চিত করার জন্য, রোগীর মেডিকেল রেকর্ড এবং গবেষণার সময় সংগৃহীত তথ্য, যা এই গবেষণায় তাদের অংশ গ্রহণের সাথে প্রাসঙ্গিক, সেগুলোতে স্পন্সর বা NHS ইনস্টিটিউশনের দায়িত্বরত প্রতিনিধিদের প্রবেশাধিকারের জন্য আমরা আপনার সম্মতি প্রদানের অনুরোধ করব। গবেষণার সামগ্রিক পরিচালনা এবং বিমা ও ক্ষতিপূরণ দেওয়ার জন্য স্পন্সর দায়বদ্ধ।

### আপনারা কি রোগীর সাথে আবার যোগাযোগ করবেন?

যদিও আমরা ডিএনএ থেকে অনেক কিছু জানতে পারি, আমরা রোগীর রক্তের কোষ গবেষণা বা অন্যান্য গবেষণা থেকে আরও বেশি কিছু জানতে সক্ষম হতে পারি। এই কারণে আমরা ভবিষ্যতে গুরুতর অসুস্থতা সম্পর্কিত গবেষণায় অংশ নিতে তাদের সাথে যোগাযোগ করতে পারি। গুরুত্বসহকারে, রক্তের এই প্রথম নমুনায় সম্মতি প্রদান করে, আপনি রক্তের আরও নমুনা সংগ্রহে স্বয়ংক্রিয়ভাবে সম্মতি দিচ্ছেন না। আপনি বা রোগী যদি নিজেই সক্ষম হন তাহলে রক্তের নমু সংগ্রহে এখন সম্মতি দিতে পারেন এবং ভবিষ্যতে যদি আবার জিজ্ঞাসা করা হয় তবে তা তখন না বলতে পারবেন।

অন্যান্য গবেষণা যেগুলোতে তারা অংশ নিতে ইচ্ছুক হতে পারেন সে বিষয়ে রোগীর সাথে সরাসরি বা তাদের ক্লিনিকাল কেয়ার টিমের মাধ্যমে GenOMICC তদন্তকারীরা যোগাযোগ করতে পারেন। এর কারণ হতে পারে যে গবেষকরা ইতোমধ্যে রোগীর স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য বা তাদের দেওয়া নমুনার তথ্য দেখেছেন এবং এই প্রাপ্ত তথ্যের উপর ভিত্তি করে আরও তথ্য চান। রোগী পরবর্তী গবেষণাতে অংশ নেওয়ার ক্ষেত্রে হ্যাঁ বা না বলা বেছে নিতে পারেন এবং এর কারণে এই গবেষণা বা রোগীর চিকিৎসা কোনভাবেই প্রভাবিত হবে না।

### আমি সম্মতি না দিলে কী হবে?

নিঃসন্দেহে কিছুই হবে না। পরামর্শদাতার ঘোষণা প্রদান না করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করার ক্ষেত্রে আপনি সম্পূর্ণভাবে স্বাধীন এবং এটি কোনভাবেই রোগীর চিকিৎসাকে প্রভাবিত করবে না।

### তারা যেকোনো পর্যায়ে গবেষণা থেকে সরে আসবেন এই অনুরোধ কি আমি করতে পারি?

হ্যাঁ কোন কারণ দেখানো ছাড়াই এবং রোগীর স্বাস্থ্য সেবার কোনরূপ ক্ষতি না করে এই গবেষণা থেকে রোগীর নাম প্রত্যাহার করার স্বাধীনতা আপনার রয়েছে। রোগীর কাছ থেকে সংগৃহীত আমাদের কাছে সংরক্ষণ করে রাখা সমস্ত নমুনা ধ্বংস করে দেওয়া হবে। যদি আপনি কোন প্যারেন্ট হন যিনি শিশুর নাম প্রত্যাহার করতে চাচ্ছেন বা অন্য কোন ব্যক্তির পক্ষ থেকে নাম প্রত্যাহার করতে চাইছেন এমন কোন আত্মীয়/পরামর্শদাতা হন তবে এটি সেক্ষেত্রে প্রযোজ্য।

আপনি যদি গবেষণা থেকে রোগীর নাম প্রত্যাহার করার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে রোগীর সাথে সম্পর্কিত কোন নতুন তথ্য সংগ্রহ করা হবে না, তবে ইতোমধ্যে যেসকল তথ্য সংগ্রহ করা হয়েছে তা গবেষণার জন্য ব্যবহার করা অব্যাহত থাকবে।

এই সিদ্ধান্ত রেকর্ড করে রাখার জন্য একটি নাম প্রত্যাহার করার ফর্মের প্রয়োজন হবে। ফর্মটির জন্য রোগীর স্বাস্থ্যসেবা পেশাজীবীকে অনুরোধ করা যেতে পারে বা GenOMICC এর ওয়েবসাইট থেকে ডাউনলোড করা যেতে পারে: [http://genomicc.org/uk/withdrawal](http://genomicc.org/uk/withdrawal/)

### যদি আমার কোন সমস্যা হয় বা গবেষণা সম্পর্কে আরও তথ্য পেতে চাই?

যদি আপনি এই গবেষণা সম্পর্কে আরও তথ্য পেতে চান তাহলে আপনি নিচের তথ্য ব্যবহার করে স্থানীয় প্রধান তদন্তকারী, [local\_lead\_investigator\_name] অথবা গবেষণা সমন্বয়কারীর [study\_coordinator\_name] সাথে যোগাযোগ করতে পারেন: [study\_coordinator\_phone\_number] অথবা ইমেইল [study\_coordinator\_email\_address]

আপনি যদি গবেষণা দলের স্বতন্ত্র কোন ব্যক্তির সাথে এই গবেষণা নিয়ে আলোচনা করতে চান তাহলে নিচের তথ্যে যোগাযোগ করুন: ডেভিড ডরওয়ার্ড, ফোন: 0131 650 1000 বা ইমেইল David.dorward@ed.ac.uk

যদি আপনি এই গবেষণা নিতে অভিযোগ দাখিল করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে যোগাযোগ করুন: [Enter local patient experience team or complaint contact information / Patient Advice and Liaison Service (PALS) details]

## জেনারেল ডেটা প্রোটেকশন রেগুলেশন (GDPR) অংশগ্রহণকারীর তথ্য

UK জেনারেল ডেটা প্রোটেকশন রেগুলেশন (UK GDPR), UK ডেটা প্রোটেকশন অ্যাক্ট 2018 কর্তৃক উপযোগী করে যুক্তরাজ্যে ব্যক্তিগত তথ্য প্রক্রিয়াজাতকরণ (ধারণ বা ব্যবহার) পরিচালনা করবে। অংশগ্রহণকারী সম্পর্কিত কী তথ্য সংরক্ষিত রয়েছে এবং কারা এগুলো ধারণ বা সংরক্ষণ করেন সে সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্য নিচে রয়েছে।

যুক্তরাজ্য ভিত্তিক এই গবেষণার সহ-স্পন্সর হচ্ছে এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি এবং NHS Lothian। এই গবেষণা পরিচালনার জন্য আমরা রোগীর মেডিকেল রেকর্ডগুলো থেকে প্রাপ্ত তথ্য ব্যবহার করব এবং এই গবেষণার জন্য তথ্য নিয়ন্ত্রক হিসাবে কাজ করব। এর অর্থ হল যে আমরা রোগীর তথ্য দেখাশোনা এবং সেটি সঠিকভাবে ব্যবহার করার জন্য দায়বদ্ধ। গবেষণা থেকে রোগীর সম্পর্কে প্রাপ্ত শনাক্তকারী তথ্য গবেষণা শেষ হওয়ার পরে 5 বছর পর্যন্ত সহ-পৃষ্ঠপোষক সংরক্ষণ করবে।

রোগীর তথ্য ব্যবহার, পরিবর্তন বা সরানোর ব্যাপারে রোগীর অধিকার সীমাবদ্ধ, কারণ গবেষণাকে নির্ভরযোগ্য ও নির্ভুল করার জন্য আমাদেরকে নির্দিষ্ট উপায়ে তাদের তথ্য পরিচালনা করতে হবে। আপনি যদি গবেষণা থেকে রোগীর নাম প্রত্যাহার করতে চান, তাহলে আমরা ইতোমধ্যে তাদের কাছ থেকে প্রাপ্ত তথ্যগুলো আমাদের কাছে রাখব। রোগীর অধিকার রক্ষার জন্য, আমরা সর্বনিম্ন ব্যক্তিগতভাবে শনাক্তযোগ্য তথ্য ব্যবহার করব।

### সরাসরি ব্যক্তিগত তথ্য প্রদান করা, যেমন মৌখিকভাবে, প্রশ্নাবলীর মাধ্যমে বা আপনার কেয়ার প্রোভাইডারের কাছ থেকে

গবেষণা নিয়ে রোগীর সাথে যোগাযোগ করতে এবং তাদের সেবার জন্য গবেষণা সম্পর্কিত প্রাসঙ্গিক তথ্য রেকর্ড করা আছে তা নিশ্চিত করতে এবং গবেষণার মান পর্যবেক্ষণ করতে [NHS\_site\_name] রোগীর নাম, NHS নম্বর এবং যোগাযোগের তথ্য সংরক্ষণ করবে। এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি ও NHS Lothian এবং নিয়ন্ত্রক সংস্থাগুলোর ব্যক্তিবর্গ গবেষণার যথার্থতা পরীক্ষা করতে রোগীর চিকিৎসা ও গবেষণা রেকর্ডগুলো দেখতে পারেন। এই তথ্যগুলোর সাথে রোগীর মেডিক্যাল রেকর্ড থেকে সংগৃহীত তথ্য এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি এবং NHS Lothian এর কাছে [NHS\_site\_name] প্রেরণ করবে। রোগীর শনাক্তকারী তথ্যে এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি এবং NHS Lothian এর কেবলমাত্র সেসকল ব্যক্তির প্রবেশাধিকার থাকবে যাদেরকে গবেষণা ফলোআপ বা তথ্য সংগ্রহের প্রক্রিয়া নিরীক্ষা সম্পর্কে রোগীর সাথে যোগাযোগ করতে হবে।

[NHS\_site\_name] এই গবেষণা থেকে রোগীর সম্পর্কে প্রাপ্ত শনাক্তকারী তথ্য গবেষণা শেষ হওয়ার পরে 5 বছর পর্যন্ত রাখবে।

সরাসরি ব্যক্তিগত তথ্য প্রদান করা, যেমন রোগীর মেডিক্যাল রেকর্ড থেকে

এই গবেষণার জন্য [NHS\_site\_name] থেকে এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি, NHS Lothian রোগী সম্পর্কিত তথ্য সংগ্রহ করবে। এই তথ্য রোগীর নাম/NHS নম্বর/যোগাযোগের তথ্য এবং স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য থাকতে পারে, যা যা তথ্যের একটি বিশেষ বিভাগ হিসেবে বিবেচিত হয়। প্রযোজ্য ক্ষেত্রে এবং গবেষণা ফলোআপের জন্য তাদের মেডিক্যাল রেকর্ডে প্রবেশ করতে আমরা এই তথ্যটি ব্যবহার করব।

### ভবিষ্যতের গবেষণার জন্য তথ্যের ব্যবহার

আপনি যখন কোন গবেষণায় রোগীর অংশগ্রহণে সম্মত প্রদান করেন, তখন রোগীর স্বাস্থ্য ও সেবা সম্পর্কিত তথ্য এই সংস্থায় এবং অন্যান্য সংস্থাগুলোতে অন্যান্য গবেষণা চালানো গবেষকদের কাছে সরবরাহ করা হতে পারে। এই সংস্থাগুলো বিশ্ববিদ্যালয়, NHS সংস্থা বা এই দেশে বা বিদেশে স্বাস্থ্য ও সেবা গবেষণায় জড়িত সংস্থা হতে পারে। সংস্থা এবং গবেষকরা কেবলমাত্র [UK পলিসি ফ্রেমওয়ার্ক ফর হেলথ অ্যান্ড সোশ্যাল কেয়ার রিসার্চ**অনুসারে গবেষণা পরিচালনার জন্য রোগীর তথ্যগুলো ব্যবহার করবেন।**](https://www.hra.nhs.uk/planning-and-improving-research/policies-standards-legislation/uk-policy-framework-health-social-care-research/)

স্বাস্থ্য বা যত্নের যেকোনো ক্ষেত্রের গবেষণার জন্য রোগীর তথ্য ব্যবহার করা যেতে পারে এবং এর সাথে গবেষকবৃন্দ, NHS বা সরকার কর্তৃক সংরক্ষিত অন্যান্য উৎস থেকে রোগীর সম্পর্কিত তথ্য একত্রিত করা হতে পারে। রোগীকে শনাক্ত করতে পারে এমন তথ্য, কে তথ্য ব্যবহার করতে পারে সে সম্পর্কে কঠোর ব্যবস্থাসহ তথ্যগুলো নিরাপদে রাখা হবে।

### আরো তথ্যের জন্য যোগাযোগ করুন

আমরা কীভাবে রোগীর তথ্য ব্যবহার করি এবং এটি করার জন্য আমাদের আইনি ভিত্তি সম্পর্কে [www.accord.scotওয়েবসাইটে আমাদের গোপনীয়তা বিজ্ঞপ্তিতে আরও জানতে পারবেন।](http://www.accord.scot/)

NHS সাইটে ব্যক্তিগত তথ্যের ব্যবহার সম্পর্কে আরও তথ্য জানার জন্য, অনুগ্রহ করে হেলথ রিসার্চ অথরিটি (HRA) এর ওয়েবসাইট; [https://www.hra.nhs.uk/information-about-patients/ভিজিট করুন।](https://www.hra.nhs.uk/information-about-patients/)

আমরা যেভাবে রোগীর ব্যক্তিগত তথ্য পরিচালনা করেছি তা নিয়ে আপনি কোন অভিযোগ উত্থাপন করতে চাইলে, আপনি আমাদের ডেটা প্রোটেকশন অফিসারের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন, যিনি এই বিষয়টি তদন্ত করবেন। যদি আপনি আমাদের উত্তরে সন্তুষ্ট না হন কিংবা মনে করেন যে আমরা আপনার ব্যক্তিগত তথ্য এমনভাবে প্রক্রিয়াজাত করছি যা বৈধ নয়, তাহলে [https://ico.org.uk/ওয়েবসাইটে গিয়ে আপনি তথ্য কমিশনারের অফিসে (ICO) অভিযোগ দাখিল করতে পারেন।](https://ico.org.uk/)

ডেটা প্রোটেকশন অফিসার যোগাযোগের তথ্য

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি**  ডেটা প্রোটেকশন অফিসার  প্রশাসন এবং কৌশলগত পরিকল্পনা  এডিনবার্গ ইউনিভার্সিটি  Old College  Edinburgh  EH8 9YL  টেলিফোন: 0131 651 4114 [dpo@ed.ac.uk](mailto:dpo@ed.ac.uk) | **NHS Lothian**  ডেটা প্রোটেকশন অফিসার  NHS Lothian  Waverley Gate  2-4 Waterloo Place  Edinburgh  EH1 3EG  টেলিফোন: 0131 465 5444  [Lothian.DPO@nhs.net](mailto:Lothian.DPO@nhs.net) |  |